

# RUNDSCHALT-TISCH TC





## RUNDSCHALTTISCH TC: ZUVERLÄSSIG. EIN LEBEN LANG

#### VERLÄNGERTE GEWÄHRLEISTUNG

Bei Verwendung einer unserer Rundtischsteuerungen EF2 oder EF3 wird der Bremsverschleiß minimiert. Damit wird der Rundschalttisch über die gesamte Lebensdauer nahezu wartungsfrei. Und die Gewährleistung verlängert sich auf volle fünf Jahre.



1 WEISS GmbH 03/2022



Sondermaschine für einen Automobilzulieferer: Die Montage von Dichtungsringen für Einspritzpumpen erfordert höchste Präzision. Dafür sorgt der Rundschalttisch TC 120 mit abgestimmtem Drehteller.

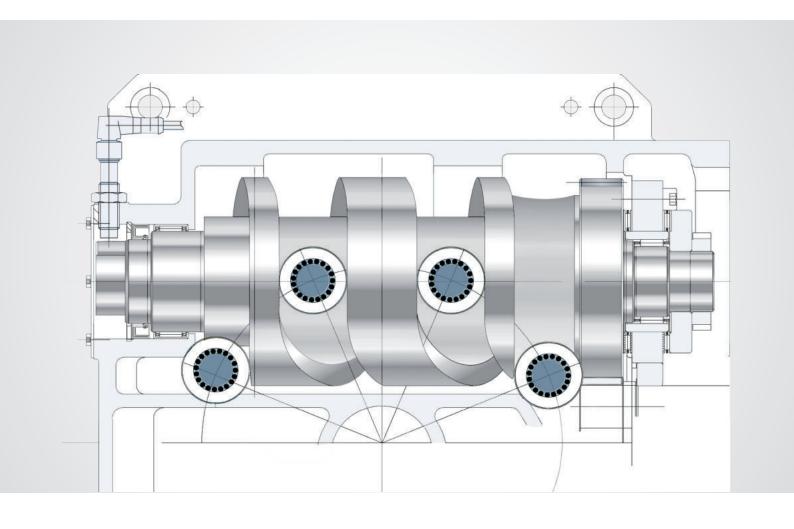
Einer der zuverlässigsten, flexibelsten und robustesten Rundschalttische weltweit. Ihr beliebtester Partner in der Automatisierungstechnik. Lebt extrem lang und schaltet enorm kurz. Mittlerweile in der vierten Generation. Robuster Rundtisch mit weichem, ruck- und stoßfreiem Lauf und extrem langer Lebensdauer.

#### **VORTEILE**

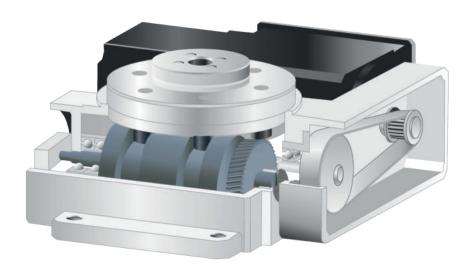
- · Kräftiges, stehendes Mittelteil
- · Große Mittenbohrung und Öffnung im Gehäuse zur Mediendurchführung
- · Tellerdichtung mit Schmutzlippe
- · Präzise, hochbelastbare Tellerlagerung
- · Nadelgelagerte Kurvenrollen

- · Gehäuse aus Grauguss
- · Teller gehärtet, Anschraubfläche weich
- · Höchste Genauigkeit

WEISS GmbH 03/2022 **2** 



Der TC ist einer der zuverlässigsten und robustesten Rundschalttische weltweit. Unsere Antriebskurvenrollen werden so groß wie möglich dimensioniert. Dabei wird die volle Kurvenlänge ausgenutzt.



Kürzeste Schaltzeiten und eine extrem lange Lebensdauer – dies erreichen wir durch hochpräzise Antriebskurven aus unserer Inhouse-Fertigung.

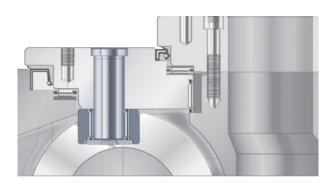
# HÄLT, WAS ER VERSPRICHT – VERSPROCHEN.

#### ALLGEMEINE ANGABEN ZUR BAUREIHE

- · TC-Rundschalttische können sowohl in Uhrzeigerrichtung, gegen die Uhrzeigerrichtung als auch pendelnd betrieben werden.
- · Der Antrieb ist nach unten schwenkbar. Den Umbau können Sie selbst durchführen.
- · Die TC-Rundschalttische sind "lebensdauergeschmiert"!
- Die maximale Schalthäufigkeit beträgt bis 220 Takte/min in Abhängigkeit von der Baugröße, dem Massenträgheitsmoment des Aufbaus und dem Drehwinkel.
- · Alle TC-Rundschalttische sind mit Asynchron-Bremsmotoren ausgerüstet. Die Baugröße der Motoren ist optimal auf die jeweilige Rundschalttischkonfiguration abgestimmt, so dass der Antrieb niemals den Rundschalttisch beschädigen kann.
- · Die angegebenen maximalen Belastungsdaten Radialkraft und Drehmoment des stehenden Mittelteils und des Abtriebsflansches beziehen sich nur auf den Rundschalttisch.
- Zur Ermittlung der tatsächlichen maximalen Belastungen des Gesamtsystems muss der Einfluß des Plattenmaterials und die Befestigung der Platten berücksichtigt werden.
- · Gern stehen wir Ihnen bei der Auslegung des Gesamtsystems zur Verfügung.
- · Hinweis zu den Schaltzeiten (TC 120 TC 1000): Die tatsächlich gemessene Drehzeit (vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung) setzt sich aus der in den Tabellen angegebenen Drehbewegungszeit und den typabhängigen Verlustzeiten zusammen. Einen wichtigen Anteil bilden elektrische Signalverarbeitungszeiten, sowie die Einstellung und Optimierung der idealen Startposition.

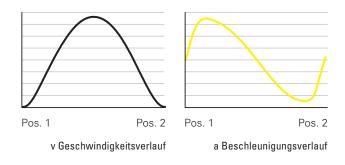
#### DER IST RICHTIG GELAGERT

Um auch unter Belastung die maximale Qualität und Zuverlässigkeit zu erreichen, sind alle Wälzlager im Ölbad laufend sowie die Tellerkurvenrollen nadelgelagert.

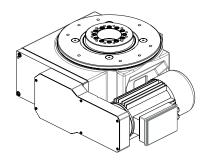


#### WEICHE BEWEGUNGEN

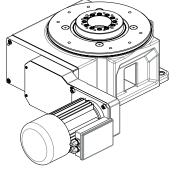
Durch ein geometrisch optimiertes Bewegungsprofil wird eine gleichmäßige, harmonische Bewegung erreicht. Daraus resultiert die längste Lebensdauer bei kürzesten Schaltzeiten.



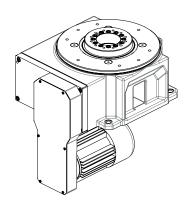
#### VARIANTEN: ANTRIEBSLAGE



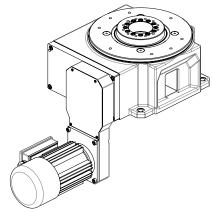
SEITLICH INNEN/DP 1 STANDARD FÜR TC120 - TC320



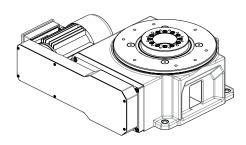
SEITLICH AUSSEN/DP 2



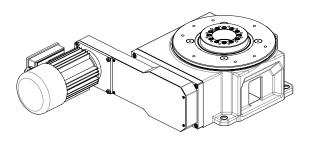
UNTEN INNEN/DP 3



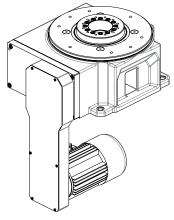
UNTEN AUSSEN/DP 4



SEITLICH INNEN
MOTOR AUF KURVENSEITE/DP 5

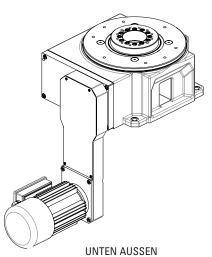


SEITLICH AUSSEN LANGES ANTRIEBSGEHÄUSE/DP 6



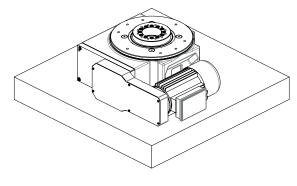
UNTEN INNEN LANGES ANTRIEBSGEHÄUSE/DP 7 STANDARD FÜR TC500 - TC700

5

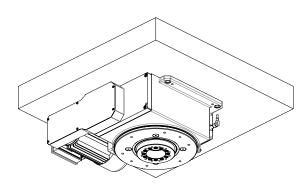


LANGES ANTRIEBSGEHÄUSE/DP 8

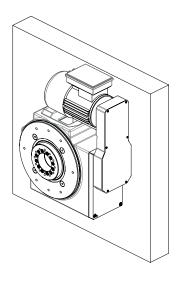
#### VARIANTEN: EINBAULAGE



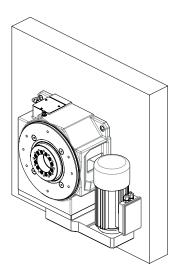
NORMAL/MP 1



ÜBER-KOPF/MP 2 AUF ANFRAGE



SENKRECHT ANTRIEB RECHTS/MP 3



SENKRECHT ANTRIEB UNTEN/MP 4

#### OPTIONEN

- · Das stehende Mittelteil kann bei Bedarf 5 mm oder 10 mm erhöht angeboten werden.
- · Optional können alle Baugrößen der TC-Baureihe mit einem DRIVE-CLiQ-Absolut-Drehgeber ausgerüstet werden.
- $\cdot\;$  Der Drehgeber (Option) führt in Verbindung mit der EF2-Steuerung zu folgenden Möglichkeiten:
  - » Nockenschaltwerk: 16 virtuelle Nocken können via Steuerung beliebig am Umfang des Drehtellers platziert werden. Die da durch gewonnenen Signale können verwendet werden, um Prozesse frühzeitig zu starten und somit den Ablauf des Gesamtprozess es zu optimieren. Durch die Verkürzung der Latenzzeiten kann die Gesamtzykluszeit optimiert werden.
  - » Segmenterkennung: Der Index des aktuellen Nestes wird in der Verriegelungsposition auf den Feld-Bus oder ggf. auf digitale I/O's gespiegelt. Damit erübrigen sich Nachrüstungen zur Bestimmung der aktuellen Position der Bauteilnester auf der drehenden Platte.
- · Standardfarbe: RAL7035 (weitere Farben auf Anfrage)
- · Für eine Anwendung im Reinraum nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.
- · Verstärkte Lagerungen sind auf Anfage möglich

## **TC 120G**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot$  Empfohlener max. Aufbaudurchmesser  $D_{to}$ : ca. 660 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)

#### **TECHNISCHE DATEN**

U	Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V
f	Frequenz:	50 Hz
	Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-10: 90 arcsec (± 45") Teilung 12-20: 110 arcsec (± 55")
A <sub>r</sub>	Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 120 mm) 0,02 mm
C <sub>r</sub>	Rundlauf des Abtriebflansches:	0,02 mm
m	Gesamtgewicht inkl. Motor:	22 kg

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

Auf Grund der konstruktiv bedingten Ausführung des Bohrbildes, sollte das stehende Mittelteil nur zur Befestigung von Sensorik oder ähnlichen Kleinteilen genutzt werden.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

T <sub>2 stat</sub>	statisches Drehmoment:	120 Nm
M <sub>2T dyn</sub>	zul. dynamisches Kippmoment:	200 Nm
F <sub>2A dyn</sub>	zul. dynamische Axialkraft:	3300 N
F <sub>2R dyn</sub>	zul. dynamische Radialkraft:	1500 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

Teilung Geschwindigkeitsstufe								2-stufig				
		s	a	b	С	d	е	f	g	h	i	j
2	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	0,06	0,1	0,174	0,285	0,505	1,15	2,03	4,94
	ti	-	-	-	0,41	0,51	0,63	0,78	0,99	1,42	1,81	2,66
4	J <sub>2 Max</sub>	-	0,1 *	0,19	0,29	0,47	0,67	1,25	1,95	5,11	8,95	19,5
4	ti	-	0,24 *	0,31	0,37	0,46	0,57	0,70	0,89	1,28	1,63	2,39
5	J <sub>2 Max</sub>	-	0,16 *	0,33	0,5	0,808	1,05	1,95	3	8,7	14,1	30,5
5	ti	-	0,24 *	0,31	0,37	0,46	0,57	0,70	0,89	1,28	1,63	2,39
6	J <sub>2 Max</sub>	0,136 *	0,23 *	0,408	0,62	1	1,5	2,70	4,4	10,7	18,8	44
Ь	ti	0,21 *	0,24 *	0,31	0,37	0,46	0,57	0,70	0,89	1,28	1,63	2,39
8	J <sub>2 Max</sub>	0,248 *	0,41 *	0,85	1,28	2,07	2,7	5	7,8	21,4	34,9	75,5
0	ti	0,21 *	0,24 *	0,31	0,37	0,46	0,57	0,70	0,89	1,28	1,63	2,39
10	J <sub>2 Max</sub>	0,35 *	0,57 *	1	1,51	2,44	4,08	6,55	10,7	21,8	35,5	76,8
10	ti	0,21 *	0,24 *	0,31	0,37	0,46	0,57	0,70	0,89	1,28	1,63	2,39
12	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	0,47 *	0,67	1,25	1,95	5,08	8,9	19,6
12	ti	-	-	-	-	0,22 *	0,27	0,34	0,43	0,61	0,78	1,15
16	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	0,55 *	0,92	1,49	2,6	5,9	10,3	25,2
10	ti	-	-	-	-	0,22 *	0,27	0,34	0,43	0,61	0,78	1,15
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	0,86 *	1,44	2,32	4,06	9,2	16,1	35,5
20	ti	-	-	-	-	0,22 *	0,27	0,34	0,43	0,61	0,78	1,15

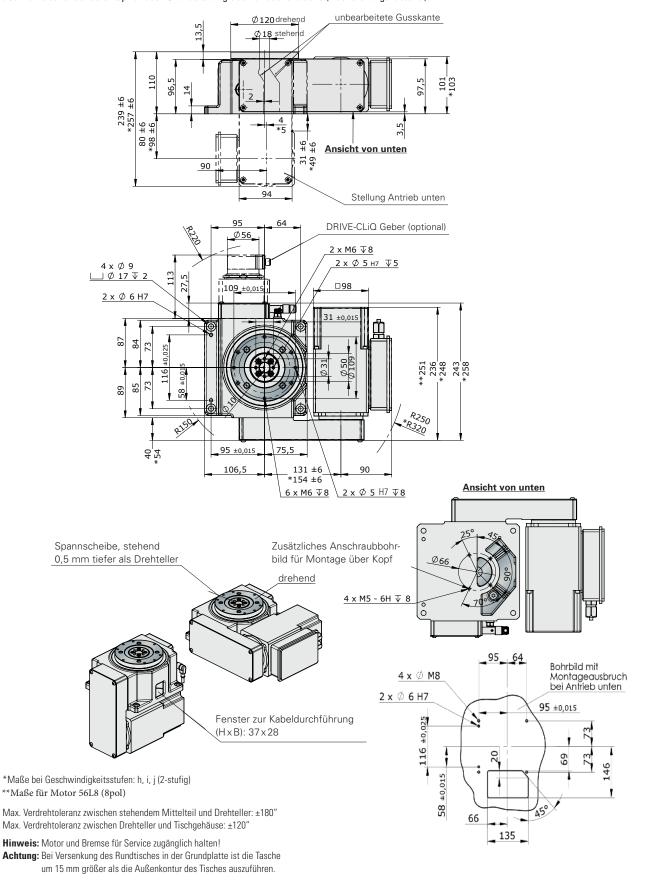
 $J_{2\,Max}$  = max. zul. Massenträgheitsmoment (kgm²)  $t_i$  = Schaltzeit (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert

<sup>\*</sup>EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.

## **TC 120G**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



## **TC 150T**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot$  Empfohlener max. Aufbaudurchmesser  $D_{to}$ : ca. 880 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)

#### **TECHNISCHE DATEN**

U	Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V
f	Frequenz:	50 Hz
	Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-12: 60 arcsec (± 30") Teilung 16-24: 90 arcsec (± 45")
A,	Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 150 mm) 0,01 mm
C <sub>r</sub>	Rundlauf des Abtriebflansches:	0,01 mm
m	Gesamtgewicht inkl. Motor:	24 kg
D <sub>i</sub>	min. Innendurchmesser der drehenden Platte	80 mm

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

T <sub>SP</sub>	zul. Drehmoment:	140 Nm
M <sub>T SP</sub>	zul. Kippmoment:	200 Nm
F <sub>A SP</sub>	zul. Axialkraft:	3500 N
F <sub>R SP</sub>	zul. Radialkraft:	2500 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

T <sub>2 stat</sub>	statisches Drehmoment:	150 Nm
M <sub>2T dyn</sub>	zul. dynamisches Kippmoment:	500 Nm
F <sub>2A dyn</sub>	zul. dynamische Axialkraft:	5500 N
F <sub>2R dyn</sub>	zul. dynamische Radialkraft:	6000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

Teilung	l	Geschwindig	keitsstufe							2-stufig				
		S	а	b	С	d	е	f	g	h	i	j		
2	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	0,09	0,149	0,255	0,415	0,73	1,67	2,93	7,12		
	ti	-	-	-	0,43	0,53	0,66	0,81	1,03	1,47	1,88	2,76		
2	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	0,14	0,23	0,39	0,63	1,1	2,53	4,43	10,7		
3	ti	-	-	-	0,43	0,53	0,66	0,81	1,03	1,47	1,88	2,76		
4	J <sub>2 Max</sub>	-	0,11 *	0,23	0,37	0,59	0,75	1,4	2,17	6,4	11,3	26,4		
4	ti	-	0,25 *	0,32	0,39	0,47	0,59	0,73	0,93	1,33	1,69	2,49		
6	J <sub>2 Max</sub>	0,155 *	0,26 *	0,53	0,8	1,29	1,69	3,15	4,9	13,9	24,3	59		
ь	ti	0,21 *	0,25 *	0,32	0,39	0,47	0,59	0,73	0,93	1,33	1,69	2,49		
8	J <sub>2 Max</sub>	0,28 *	0,46 *	0,96	1,62	2,61	3,02	5,61	8,71	25,3	48,8	105		
0	ti	0,21 *	0,25 *	0,32	0,39	0,47	0,59	0,73	0,93	1,33	1,69	2,49		
10	J <sub>2 Max</sub>	0,44 *	0,72 *	1,42	2,14	3,45	4,72	8,80	13,5	36,8	61	132		
10	ti	0,21 *	0,25 *	0,32	0,39	0,47	0,59	0,73	0,93	1,33	1,69	2,49		
12	J <sub>2 Max</sub>	0,64 *	1,04 *	1,82	2,75	4,42	6,8	11,9	19,8	45,2	73,4	158		
12	ti	0,21 *	0,25 *	0,32	0,39	0,47	0,59	0,73	0,93	1,33	1,69	2,49		
16	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	0,55	0,88	1,34	2,4	3,9	9,5	16,7	40,6		
10	ti	-	-	-	0,19	0,23	0,29	0,35	0,45	0,64	0,81	1,20		
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	0,69	1,11	1,86	3,01	5,26	11,95	20,9	50,7		
20	ti	-	-	-	0,19	0,23	0,29	0,35	0,45	0,64	0,81	1,20		
24	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	0,83 *	1,33 *	2,24	3,61	6,3	14,35	25,1	60,90		
24	ti	-	-	-	0,19 *	0,23 *	0,29	0,35	0,45	0,64	0,81	1,20		

 $J_{2\,Max}$  = max. zul. Massenträgheitsmoment (kgm²)  $t_i$  = Schaltzeit (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert

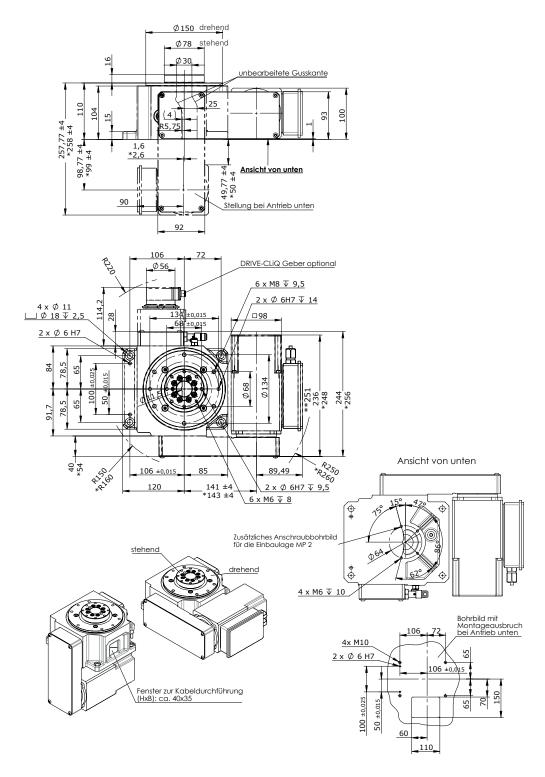
9

<sup>\*</sup>EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.

## **TC 150T**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



<sup>\*</sup>Maße bei Geschwindigkeitsstufen: h, i, j (2-stufig)

Max. Verdrehtoleranz zwischen stehendem Mittelteil und Drehteller: ±180" Max. Verdrehtoleranz zwischen Drehteller und Tischgehäuse: ±120"

Hinweis: Motor und Bremse für Service zugänglich halten!

<sup>\*\*</sup>Maße für Motor 56L8 (8pol)

## **TC 220T**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot \;\; \text{Empfohlener max. Aufbaudurchmesser D}_{\text{\tiny to}} \text{: ca. 1200 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)}$ 

#### **TECHNISCHE DATEN**

Teilung

U	Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V
f	Frequenz:	50 Hz
	Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-12: 40 arcsec (± 20") Teilung 16-24: 60 arcsec (± 30") Teilung 30-36: 80 arcsec (± 40")
$\mathbf{A}_{\mathrm{r}}$	Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 220 mm) 0,01 mm
C,	Rundlauf des Abtriebflansches:	0,01 mm
m	Gesamtgewicht inkl. Motor:	44 kg
D <sub>i</sub>	min. Innendurchmesser der drehenden Platte	96 mm

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

Geschwindigkeitsstufe

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

T <sub>SP</sub>	zul. Drehmoment:	145 Nm
M <sub>T SP</sub>	zul. Kippmoment:	300 Nm
F <sub>A SP</sub>	zul. Axialkraft:	5000 N
F <sub>R SP</sub>	zul. Radialkraft:	4000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

2-stufig

T <sub>2 stat</sub>	statisches Drehmoment:	200 Nm
M <sub>2T dyn</sub>	zul. dynamisches Kippmoment:	700 Nm
F <sub>2A dyn</sub>	zul. dynamische Axialkraft:	7500 N
F <sub>2R dyn</sub>	zul. dynamische Radialkraft:	8000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

Tonang	ang					2 Staring									
		b	C	d	е	f	g	h	i	j	k	- 1	m	n	0
_	J <sub>2 Max</sub>	-	-	0.15	0.36	0.58	0.76	1.3	2.02	3.55	9.6	13.30	35.6	96	167
2	ti	-	-	0.35	0.50	0.60	0.67	0.84	1.02	1.30	1.99	2.30	3.53	5.42	6.91
2	J <sub>2 Max</sub>	-	0.18*	0.3	0.69	1.09	1.43	2.41	3.73	6.54	17.65	24.55	65.5	176	308
3	ti	-	0.29*	0.35	0.50	0.60	0.67	0.84	1.02	1.30	1.99	2.30	3.53	5.42	6.91
	J <sub>2 Max</sub>	0.12 *	0.24*	0.46	1.34	2.38	3.36	6.6	11.6	17.3	31.5	48.5	144	340	552
4	ti	0.22*	0.26*	0.32	0.45	0.54	0.61	0.76	0.92	1.17	1.80	2.07	3.17	4.88	6.22
	J <sub>2 Max</sub>	0.31 *	0.58 *	1.06	3.05	5.4	7.6	14.9	24.9	26	70.9	109	324	765	1240
6	ti	0.22*	0.26*	0.32	0.45	0.54	0.61	0.76	0.92	1.17	1.80	2.07	3.17	4.88	6.22
	J <sub>2 Max</sub>	0.58 *	1.06 *	1.92	5.44	9.63	13.55	19.05	33.5	46.2	126	195	495	1170	1900
8	ti	0.22*	0.26*	0.32	0.45	0.54	0.61	0.76	0.92	1.17	1.80	2.07	3.17	4.88	6.22
10	J <sub>2 Max</sub>	0.92*	1.67 *	3.01	8.48	14.55	18.88	29.8	48.7	72	192	257	600	1420	2300
10	ti	0.22*	0.26*	0.32	0.45	0.54	0.61	0.76	0.92	1.17	1.80	2.07	3.17	4.88	6.22
10	J <sub>2 Max</sub>	1.34 *	2.41 *	4.35	10.7	16	20.1	31.5	45.9	74.6	176.4	235.2	551	1300	2110
12	ti	0.22*	0.26*	0.32	0.45	0.54	0.61	0.76	0.92	1.17	1.80	2.07	3.17	4.88	6.22
10	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	2*	3.1 *	4.03	6.74	9.95	18.2	49.1	68.30	182	490	855
16	ti	-	-	-	0.22*	0.26*	0.29	0.37	0.44	0.56	0.86	1.00	1.53	2.35	2.99
00	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	3.05 *	4.72*	6.14	10.2	15.6	27.7	68.1	90.9	213	500	815
20	ti	-	-	-	0.22*	0.26*	0.29	0.37	0.44	0.56	0.86	1.00	1.53	2.35	2.99
0.4	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	3.67 *	5.68*	7.38 *	12.35	19	33.3	81.7	109	255	600	980
24	ti	-	-	-	0.22*	0.26*	0.29*	0.37	0.44	0.56	0.86	1.00	1.53	2.35	2.99
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	3.59*	6.01 *	9.29 *	16.2	43.7	60.9	162	420	680
30	ti	-	-	-	-	-	0.19*	0.24*	0.29*	0.37	0.57	0.65	1.00	1.54	1.96
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	4.32 *	7.23 *	11.15*	19.5	52	69.5	163	385	625
36	ti	-	-	-	-	-	0.19*	0.24*	0.29*	0.37	0.57	0.65	1.00	1.54	1.96

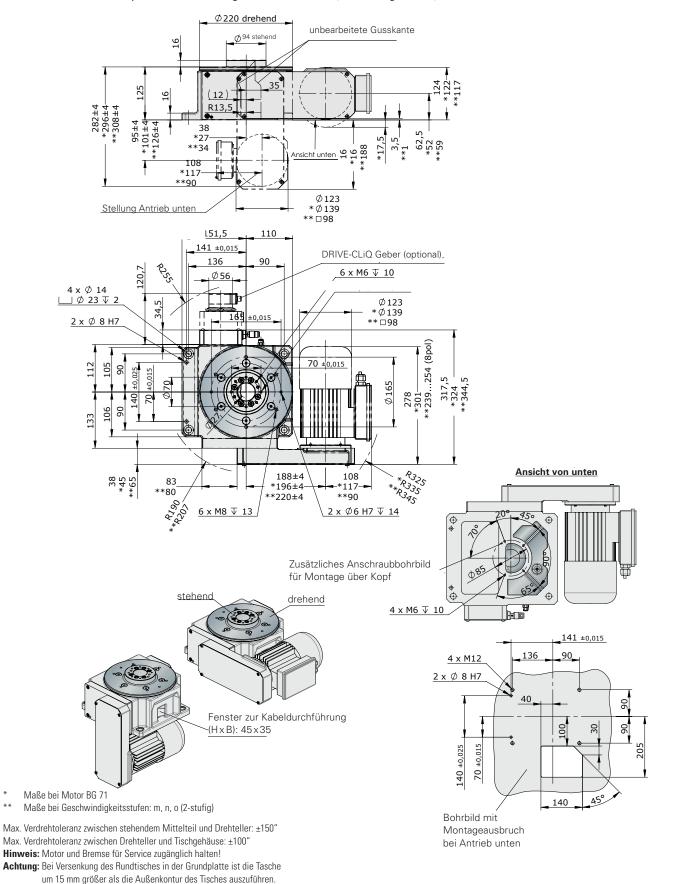
Verwendung des Motors BG 71												
b	b c		е	f	g							
-	-	-	-	-	-							
-	-	-	-	-								
-	-	-	-	-	-							
-	-	-	-	-	-							
0,19*	0,37 *	0,69	1,97	3,5	4,61							
0,22*	0,26*	0,32	0,45	0,54	0,61							
0,48*	0,87 *	1,59	4,53	7,45	-							
0,22*	0,26*	0,32	0,45	0,54	-							
0,87 *	1,58 *	2,85	6,92	10,7	-							
0,22*	0,26*	0,32	0,45	0,54	-							
1,37 *	2,48 *	4,24	9,4	-	-							
0,22*	0,26*	0,32	0,45	-	-							
1,96*	3,08 *	-	-	-	-							
0,22*	0,26*	-	-	-	-							

J<sub>2 Max</sub> = max. zul. Massenträgheitsmoment (kgm²) t<sub>i</sub> = Schaltzeit (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert \*EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.Die Werte der 2. Tabelle gelten für das maximal zulässige Massenträgheitsmoment bei Verwendung des Motors der Baugröße 71.

## **TC 220T**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



## **TC 320T**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot \;\; \text{Empfohlener max. Aufbaudurchmesser D}_{\text{\tiny to}} \text{: ca. 1550 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)}$ 

#### **TECHNISCHE DATEN**

U	Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V
f	Frequenz:	50 Hz
	Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-12: 40 arcsec (± 20") Teilung 16-24: 60 arcsec (± 30") Teilung 30-36: 70 arcsec (± 35")
$\mathbf{A}_{r}$	Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 320 mm) 0,01 mm
C,	Rundlauf des Abtriebflansches:	0,01 mm
m	Gesamtgewicht inkl. Motor:	112 kg
D <sub>i</sub>	min. Innendurchmesser der drehenden Platte	150 mm

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

$\mathbf{T}_{\text{SP}}$	zul. Drehmoment:	800 Nm
$\mathbf{M}_{TSP}$	zul. Kippmoment:	1800 Nm
$\mathbf{F}_{ASP}$	zul. Axialkraft:	18000 N
F <sub>R SP</sub>	zul. Radialkraft:	10000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

T <sub>2 stat</sub>	statisches Drehmoment:	600 Nm
M <sub>2T dyn</sub>	zul. dynamisches Kippmoment:	2250 Nm
F <sub>2A dyn</sub>	zul. dynamische Axialkraft:	15000 N
F <sub>2R dyn</sub>	zul. dynamische Radialkraft:	13000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

Teilung	<u> </u>	Geschwir	ndigkeits	stufe														2-stufig	
		s	а	b	C	d	е	f	g	h	i	j	k	- 1	m	n	0	р	q
2	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	2,67	3,51	4,3	6,27	9,79	18	27,3	36,6	72	95,5	106	143	214
	ti	-	-	-	-	-	0,61	0,69	0,75	0,89	1,06	1,37	1,64	2,07	2,64	3,04	3,3	3,72	4,55
3	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	3,15	4,26	5,58	6,81	10,3	15,3	28,1	42,6	72,8	127	175	212	280	446
3	ti		-	-	-	0,54	0,61	0,69	0,75	0,89	1,06	1,37	1,64	2,07	2,64	3,04	3,3	3,72	4,55
4	J <sub>2 Max</sub>	1,62 *	2,95 *	4,59	5,6	7,33	9,83	11,8	15,2	23,4	31,8	58,1	83,4	109	215	285	318	427	640
4	ti	0,3 *	0,36 *	0,42	0,45	0,51	0,57	0,64	0,7	0,83	0,99	1,28	1,53	1,93	2,46	2,83	3,08	3,47	4,25
6	J <sub>2 Max</sub>	3,9 *	6,89 *	9,57	11,6	15,1	20,2	26,2	31,9	48	71,1	129	187	246	485	641	716	961	1440
0	ti	0,3 *	0,36 *	0,42	0,45	0,51	0,57	0,64	0,7	0,83	0,99	1,28	1,53	1,93	2,46	2,83	3,08	3,47	4,25
8	J <sub>2 Max</sub>	7,1 *	12,4 *	18,97	24,2	31,4	42	54,4	66,1	98,4	128	233	334	439	862	1140	1270	1700	2560
	ti	0,3 *	0,36 *	0,42	0,45	0,51	0,57	0,64	0,7	0,83	0,99	1,28	1,53	1,93	2,46	2,83	3,08	3,47	4,25
10	J <sub>2 Max</sub>	10 *	17,19*	23,7	28,8	37,5	50	64,8	78,7	118	174	318	456	615	1170	1550	1780	2330	3500
10	ti	0,29 *	0,35 *	0,4	0,44	0,49	0,55	0,62	0,67	0,8	0,95	1,24	1,48	1,87	2,38	2,73	2,97	3,35	4,1
12	J <sub>2 Max</sub>	13,5 *	20,7 *	28,6	34,7	45,1	60,1	77,9	94,7	142	210	382	547	871	1410	1860	2200	2800	4200
12	ti	0,29 *	0,35 *	0,4	0,44	0,49	0,55	0,62	0,67	0,8	0,95	1,24	1,48	1,87	2,38	2,73	2,97	3,35	4,1
16	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	8,15 *	10,9 *	14,2	17,2	26	38,5	70,4	105	138	271	359	400	538	806
10	ti		-	-	-	0,22*	0,25*	0,28	0,3	0,36	0,42	0,55	0,66	0,83	1,06	1,21	1,32	1,49	1,82
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	12,29*	16,4*	21,3	25,9	37,7	57,7	105	159	215	424	561	626	841	1260
20	ti		-	-	-	0,22*	0,25*	0,28	0,3	0,36	0,42	0,55	0,66	0,83	1,06	1,21	1,32	1,49	1,82
24	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	17,24 *	22,3	27,2	40,9	60,5	110	167	285	498	686	872	1100	1650
	ti		-	-	-	-	0,25*	0,28	0,3	0,36	0,42	0,55	0,66	0,83	1,06	1,21	1,32	1,49	1,82
30	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	-	-	14,16*	21,3 *	31,6	57,7	87,5	143	260	359	418	560	840
30	ti		-	-	-	-	-	-	0,2 *	0,24*	0,28	0,37	0,44	0,55	0,7	0,81	0,88	0,99	1,21
36	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	-	-	17,03*	25,6 *	37,9	69,3	103	179	308	431	581	738	1100
30	ti		-	-	-	-	-	-	0,2 *	0,24*	0,28	0,37	0,44	0,55	0,7	0,81	0,88	0,99	1,21

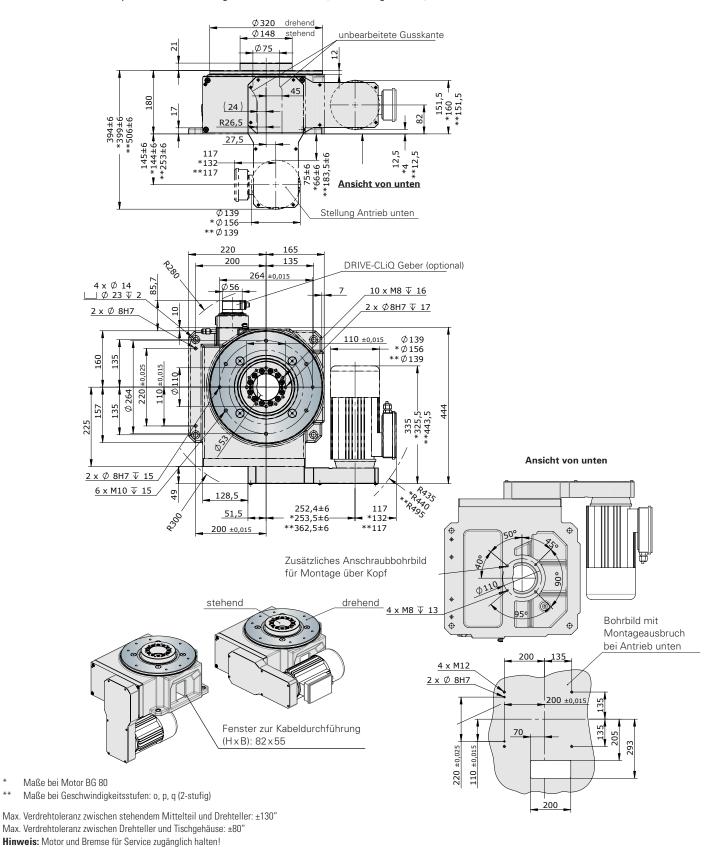
 $J_{2\,Max}$  = max. zul. Massenträgheitsmoment (kgm²)  $t_i$  = Schaltzeit (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert

<sup>\*</sup>EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.

## **TC 320T**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



## **TC 500T**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot \;\; \text{Empfohlener max. Aufbaudurchmesser D}_{\text{\tiny to}} \text{: ca. 2200 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)}$ 

#### **TECHNISCHE DATEN**

U	Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V
f	Frequenz:	50 Hz
	Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-12: 30 arcsec (± 15") Teilung 16-48: 40 arcsec (± 20")
A <sub>r</sub>	Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 500 mm) 0,015 mm
C <sub>r</sub>	Rundlauf des Abtriebflansches:	0,015 mm
m	Gesamtgewicht inkl. Motor:	305 kg
D,	min. Innendurchmesser der drehenden Platte	242 mm

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

T <sub>SP</sub>	zul. Drehmoment:	800 Nm
M <sub>T SP</sub>	zul. Kippmoment:	2500 Nm
F <sub>A SP</sub>	zul. Axialkraft:	25000 N
F <sub>R SP</sub>	zul. Radialkraft:	15000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

T <sub>2 stat</sub>	statisches Drehmoment:	1000 Nm
M <sub>2T dyn</sub>	zul. dynamisches Kippmoment:	6000 Nm
F <sub>2A dyn</sub>	zul. dynamische Axialkraft:	25000 N
F <sub>2R dyn</sub>	zul. dynamische Radialkraft:	20000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

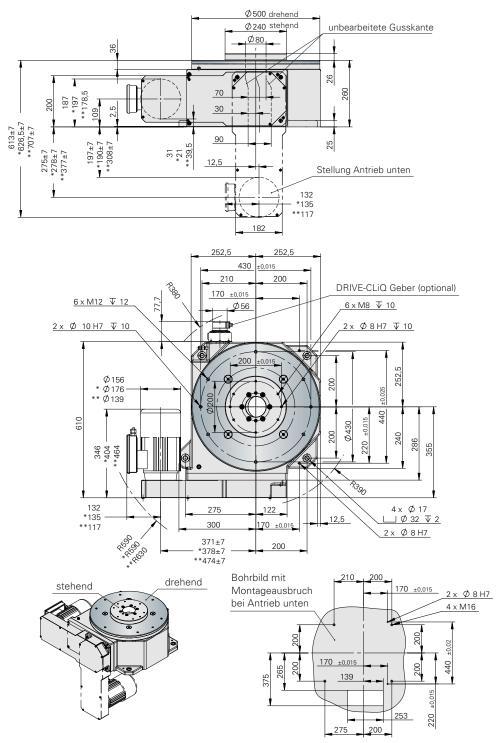
Teilung	]	Geschw	indigkeit	sstufe														2-stufig	
		s	a	b	С	d	е	f	g	h	i	j	k	- 1	m	n	0	р	q
	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	6,2	9,3	12	18	24,3	36,4	55,6	100	172	233	274	474	805	1010	1650
2	ti	-	-	-	0,68	0,79	0,87	1,02	1,16	1,36	1,66	2,10	2,67	3,02	3,26	4,28	5,80	6,26	8,23
3	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	7,8	11,5	14,9	22,1	29,7	44,2	70,7	121	213	282	337	634	1270	1520	2850
3	ti	-	-	-	0,68	0,79	0,87	1,02	1,16	1,36	1,66	2,10	2,67	3,02	3,26	4,28	5,80	6,26	8,23
4	J <sub>2 Max</sub>	-	7,1 *	10,6	18	25,9	32,9	48,1	64	94,6	150	257	450	595	710	1260	2150	2710	4430
4	ti	_	0,43*	0,50	0,61	0,71	0,79	0,92	1,04	1,23	1,50	1,89	2,41	2,72	2,93	3,85	5,22	5,64	7,40
6	J <sub>2 Max</sub>	10,2*	14,7*	22,20	35,9	51,1	64,4	93,5	124	182	289	493	862	1140	1360	2550	4840	6100	9980
0	ti	0,37*	0,43*	0,50	0,61	0,71	0,79	0,92	1,04	1,23	1,50	1,89	2,41	2,72	2,93	3,85	5,22	5,64	7,40
8	J <sub>2 Max</sub>	23,8*	34,2*	49	79,5	112	140	204	270	397	628	1070	1850	2350	2740	4740	8620	10100	17500
	ti	0,37*	0,43*	0,50	0,61	0,71	0,79	0,92	1,04	1,23	1,50	1,89	2,41	2,72	2,93	3,85	5,22	5,64	7,40
10	J <sub>2 Max</sub>	30,2*	43,1*	61,5	99,7	140	177	255	338	497	785	1330	2330	2980	3480	6010	11000	12800	22000
10	ti	0,37*	0,43*	0,50	0,61	0,71	0,79	0,92	1,04	1,23	1,50	1,89	2,41	2,72	2,93	3,85	5,22	5,64	7,40
12	J <sub>2 Max</sub>	36,5*	<b>52</b> *	73,3	120	169	212	307	406	595	941	1600	2800	3580	4180	7210	13200	15400	26600
12	ti	0,37*	0,43*	0,50	0,61	0,71	0,79	0,92	1,04	1,23	1,50	1,89	2,41	2,72	2,93	3,85	5,22	5,64	7,40
16	J <sub>2 Max</sub>	-	-	11,7*	19,8*	28,4	36	52,6	70	103	164	280	490	629	775	1450	2920	3480	6230
	ti	-	-	0,22*	0,27*	0,32	0,35	0,41	0,46	0,55	0,67	0,84	1,07	1,21	1,30	1,71	2,32	2,50	3,29
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	31,8*	45,3	57,2	83,1	110	162	257	439	768	1010	1210	2270	4340	5060	8750
	ti	-	-	-	0,27*	0,32	0,35	0,41	0,46	0,55	0,67	0,84	1,07	1,21	1,30	1,71	2,32	2,50	3,29
24	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	38,5*	54,7	68,2	100	132	193	309	528	923	1220	1450	2700	5200	6080	10500
	ti	-	-	-	0,27*	0,32	0,35	0,41	0,46	0,55	0,67	0,84	1,07	1,21	1,30	1,71	2,32	2,50	3,29
30	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	34,9*	50,9*	67,8	100	158	271	455	629	751	1400	2820	3370	5830
	ti	_	-	-	-	-	0,23*	0,27*	0,31	0,36	0,44	0,56	0,71	0,80	0,87	1,14	1,55	1,67	2,19
36	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	34,2*	49,8*	66,4	98,1	155	266	466	616	736	1350	2470	2880	4950
	ti	-	-	-	-	-	0,23*	0,27*	0,31	0,36	0,44	0,56	0,71	0,80	0,87	1,14	1,55	1,67	2,19
48	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	46,2*	67,1*	89,3	131	208	356	623	824	984	1800	3300	3850	6650
40	ti	_	-	-	-	-	0,23*	0,27*	0,31	0,36	0,44	0,56	0,71	0,80	0,87	1,14	1,55	1,67	2,19

J<sub>2 Max</sub> = max. zul. Massenträgheitsmoment (kgm²) t<sub>i</sub> = Schaltzeit (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert
\*EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.

## **TC 500T**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



- \* Maße bei Motor BG 90
- \*\* Maße bei Geschwindigkeitsstufen: o, p, q (2-stufig)

Max. Verdrehtoleranz zwischen stehendem Mittelteil und Drehteller: ±75"

Max. Verdrehtoleranz zwischen Drehteller und Tischgehäuse: ±55"

Hinweis: Motor und Bremse für Service zugänglich halten!

## **TC 700T**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot \;\; \text{Empfohlener max. Aufbaudurchmesser D}_{\text{\tiny to}} \text{: ca. 3300 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)}$ 

#### **TECHNISCHE DATEN**

U	Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V
f	Frequenz:	50 Hz
	Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-12: 24 arcsec (± 12") Teilung 16-60: 32 arcsec (± 16")
A <sub>r</sub>	Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 700 mm) 0,02 mm
C <sub>r</sub>	Rundlauf des Abtriebflansches:	0,02 mm
m	Gesamtgewicht inkl. Motor:	660 kg
D,	min. Innendurchmesser der drehenden Platte	242 mm

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

T <sub>SP</sub>	zul. Drehmoment:	1000 Nm
M <sub>T SP</sub>	zul. Kippmoment:	3000 Nm
F <sub>A SP</sub>	zul. Axialkraft:	30000 N
F <sub>R SP</sub>	zul. Radialkraft:	15000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

T <sub>2</sub>	! stat	statisches Drehmoment:	1400 Nm
M <sub>2</sub>	T dyn	zul. dynamisches Kippmoment:	10000 Nm
F <sub>2</sub>	A dyn	zul. dynamische Axialkraft:	40000 N
F <sub>2F</sub>	R dyn	zul. dynamische Radialkraft:	27000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

		Geschwir	ndigkeitss	tufe											2-st	ufig
		s	a	b	С	d	е	f	g	h	i	j	k	Ι	m	n
2	J <sub>2 Max</sub>	-	9	19	37	56,7	104	149	213	335	587	1010	1650	2920	4650	6700
	ti	-	0,69	0,81	0,98	1,14	1,46	1,69	1,96	2,40	3,01	3,84	4,70	6,18	7,37	9,04
3	J <sub>2 Max</sub>	-	24	37,6	62,4	93,4	165	239	340	547	927	1620	2590	4850	7320	11700
3	ti	-	0,69	0,81	0,98	1,14	1,46	1,69	1,96	2,40	3,01	3,84	4,70	6,18	7,37	9,04
4	J <sub>max</sub>	20	36	62	115	169	294	424	601	909	1630	2730	4550	7800	12500	17900
4	ts	0,53	0,62	0,73	0,88	1,03	1,31	1,52	1,76	2,16	2,71	3,45	4,23	5,56	6,64	8,13
6	J <sub>max</sub>	53	90	149	233	342	604	845	1190	1910	3230	5640	9020	16900	25300	40300
0	ts	0,53	0,62	0,73	0,88	1,03	1,31	1,52	1,76	2,16	2,71	3,45	4,23	5,56	6,64	8,13
8	J <sub>max</sub>	101	166	270	484	702	1200	1720	2430	3650	6560	10900	18300	31200	48800	71500
8	ts	0,53	0,62	0,73	0,88	1,03	1,31	1,52	1,76	2,16	2,71	3,45	4,23	5,56	6,64	8,13
10	J <sub>max</sub>	161	263	412	641	900	1630	2280	3220	5150	8670	15100	24200	41800	59500	89500
10	t <sub>s</sub>	0,53	0,62	0,73	0,88	1,03	1,31	1,52	1,76	2,16	2,71	3,45	4,23	5,56	6,64	8,13
12	J <sub>max</sub>	236	360	518	803	1170	2050	2850	4040	6460	10900	19000	29100	50200	71500	107000
12	t <sub>s</sub>	0,53	0,62	0,73	0,88	1,03	1,31	1,52	1,76	2,16	2,71	3,45	4,23	5,56	6,64	8,13
16	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	195	346	486	688	1100	1850	3250	5210	9760	14600	23400
10	ti	-	-	-	-	0,46	0,58	0,67	0,78	0,96	1,20	1,53	1,88	2,47	2,95	3,62
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	302	533	747	1050	1690	2850	4980	7960	14900	22400	35400
20	ti	-	-	-	-	0,46	0,58	0,67	0,78	0,96	1,20	1,53	1,88	2,47	2,95	3,62
24	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	364	642	898	1270	2030	3430	5990	9570	17900	26800	42400
	ti	-	-	-	-	0,46	0,58	0,67	0,78	0,96	1,20	1,53	1,88	2,47	2,95	3,62
30	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	179	252	356	577	978	1710	2740	5130	7710	12300
	ti	-	-	-	-	-	0,39	0,45	0,52	0,64	0,80	1,02	1,25	1,65	1,97	2,41
36	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	216	304	432	694	1170	2040	3280	6160	9250	14700
	ti	-	-	-	-	-	0,39	0,45	0,52	0,64	0,80	1,02	1,25	1,65	1,97	2,41
48	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	291	408	579	930	1570	2740	4390	8240	12300	19700
	ti	-	-	-	-	-	0,39	0,45	0,52	0,64	0,80	1,02	1,25	1,65	1,97	2,41
60	J <sub>2 Max</sub>	-	-	-	-	-	250	351	498	800	1350	2360	3780	7100	10600	17000
00	ti	-	-	-	-	-	0,39	0,45	0,52	0,64	0,80	1,02	1,25	1,65	1,97	2,41

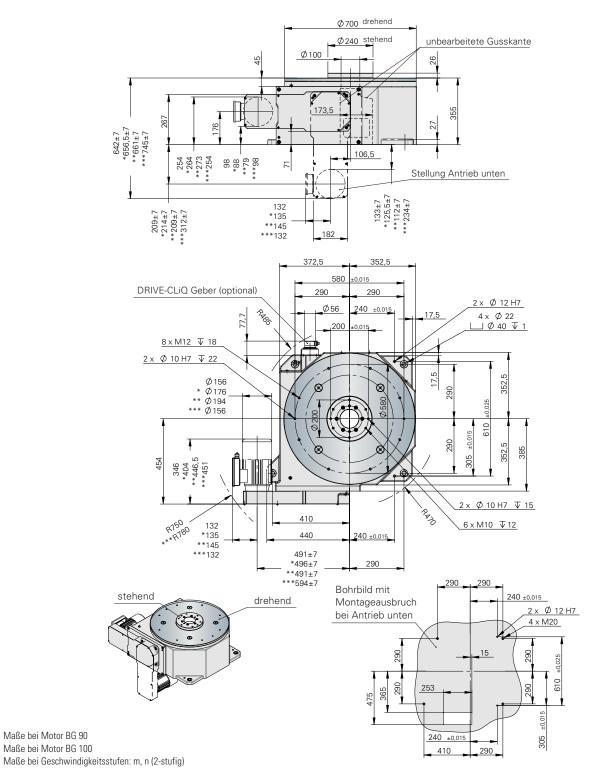
 $J_{2 \, \text{Max}} = \text{max. zul.}$  Massenträgheitsmoment (kgm²)  $\mathbf{t_i} = \text{Schaltzeit}$  (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert.

<sup>\*</sup>EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.

## **TC 700T**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



Max. Verdrehtoleranz zwischen stehendem Mittelteil und Drehteller: ±60"

Max. Verdrehtoleranz zwischen Drehteller und Tischgehäuse: ±40"

Hinweis: Motor und Bremse für Service zugänglich halten!

## **TC 1000T**



#### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

 $\cdot \;\; \text{Empfohlener max. Aufbaudurchmesser D}_{\text{\tiny to}} \text{: ca. 5500 mm (Mit Beratung durch WEISS sind größere Durchmesser möglich.)}$ 

#### TECHNISCHE DATEN

Spannung: (Sonderspannung auf Anfrage)	230 / 400 V			
Frequenz:	50 Hz			
Teilgenauigkeit*:	Teilung 2-20: 24 arcsec (± 12") Teilung 24-36: 32 arcsec (± 16")			
Planlauf des Abtriebflansches:	(am Ø 1000 mm) 0,03 mm			
Rundlauf des Abtriebflansches:	0,03 mm			
Gesamtgewicht inkl. Motor:	1530 kg			
min. Innendurchmesser der drehenden Platte	522 mm			
	(Sonderspannung auf Anfrage) Frequenz: Teilgenauigkeit*:  Planlauf des Abtriebflansches: Rundlauf des Abtriebflansches: Gesamtgewicht inkl. Motor: min. Innendurchmesser der			

<sup>\*</sup> Auf Anfrage verbesserte Positionierungsgenauigkeiten um 10 arcsec.

#### BELASTUNGSDATEN (für das stehende Mittelteil)

T <sub>SP</sub>	zul. Drehmoment:	1800 Nm
M <sub>T SP</sub>	zul. Kippmoment:	5000 Nm
F <sub>A SP</sub>	zul. Axialkraft:	40000 N
F <sub>R SP</sub>	zul. Radialkraft:	17000 N

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSDATEN (für den Abtriebsflansch)

T <sub>2 stat</sub>	statisches Drehmoment:	2200 Nm			
M <sub>2T dyn</sub>	zul. dynamisches Kippmoment:	13000 Nm			
F <sub>2A dyn</sub>	zul. dynamische Axialkraft:	80000 N			
F <sub>2R dyn</sub>	zul. dynamische Radialkraft:	45000 N			

Kombinierte Lasten und zulässige Prozesskräfte nur nach Prüfung durch WEISS.

#### BELASTUNGSTABELLE 50 Hz (Auf Anfrage: Höhere Belastungen bzw. Sonderteilungen und Schaltzeiten für Netzfrequenz 60 Hz.)

Teilung		Geschwindigkeitsstufe									
		a	b	С	d	е	f	g	h	i	j
2	J <sub>2 Max</sub>	108	173	333	695	1130	1930	2820	4910	14900	19700
	ti	1,28	1,50	1,92	2,57	3,15	3,96	5,04	6,18	10,74	12,33
	J <sub>2 Max</sub>	182	280	521	1060	1720	2920	4670	8230	29400	40500
3	ti	1,28	1,50	1,92	2,57	3,15	3,96	5,04	6,18	10,74	12,33
_	J <sub>2 Max</sub>	406	604	1080	1990	3410	5370	7600	13200	39900	52700
4	ti	1,15	1,35	1,73	2,32	2,84	3,56	4,54	5,56	9,67	11,10
	J <sub>2 Max</sub>	807	1180	2100	4170	6680	11200	17100	29700	89900	118000
6	ti	1,15	1,35	1,73	2,32	2,84	3,56	4,54	5,56	9,67	11,10
8	J <sub>2 Max</sub>	1710	2480	4380	8080	13700	21600	30500	52900	160000	210000
8	ti	1,15	1,35	1,73	2,32	2,84	3,56	4,54	5,56	9,67	11,10
10	J <sub>2 Max</sub>	2147	3110	5480	10800	17300	28100	35000	64400	207000	273000
10	ti	1,15	1,35	1,73	2,32	2,84	3,56	4,54	5,56	9,67	11,10
12	J <sub>2 Max</sub>	2585	3750	6590	13000	20800	33700	54800	82400	249000	328000
12	ti	1,15	1,35	1,73	2,32	2,84	3,56	4,54	5,56	9,67	11,10
16	J <sub>2 Max</sub>	3459	5010	8800	17300	27700	45000	73000	109000	332000	437000
10	ti	1,15	1,35	1,73	2,32	2,84	3,56	4,54	5,56	9,67	11,10
24	J <sub>2 Max</sub>	730	1070	1900	3780	6070	10200	17600	28600	98400	129000
24	ti	0,51	0,60	0,77	1,03	1,26	1,58	2,02	2,47	4,30	4,93
20	J <sub>2 Max</sub>	-	-	1109	2220	3570	6040	10500	16900	60400	83000
36	ti	-	-	0,51	0,69	0,84	1,06	1,34	1,65	2,86	3,29

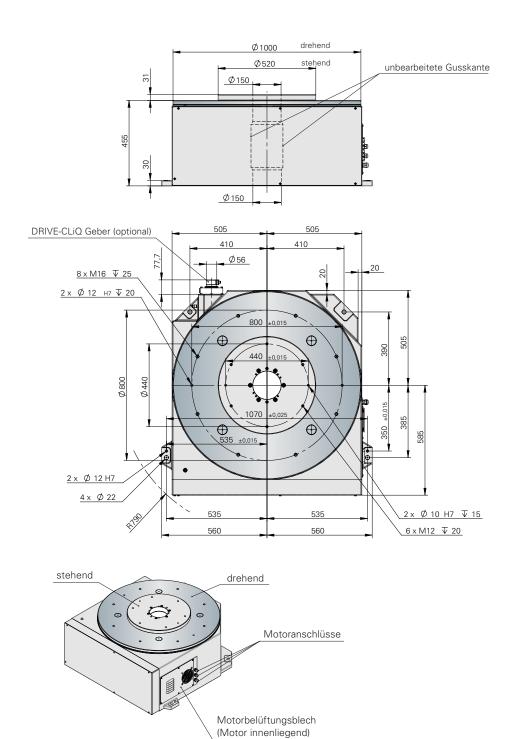
J<sub>2 Max</sub> = max. zul. Massenträgheitsmoment (kgm²)  $\mathbf{t_i}$  = Schaltzeit (Sekunden). Je nach Motorbaugröße, verwendeter Elektronik und Einstellungen zur Zeitoptimierung ist die Schaltzeit gemessen vom Startsignal bis zur elektrischen Positionsmeldung um ca. 80 bis 130 ms größer als der Tabellenwert.

<sup>\*</sup>EF2 oder EF3 - Ansteuerung zur Bremsverschleißminimierung empfohlen.

## **TC 1000T**

#### **ABMESSUNGEN**

Möchten Sie nachträglich Bohrwerksarbeiten am Rundschalttisch durchführen, fragen Sie bitte bei uns die zulässigen Bohrtiefen an. Die gezeigte Stellung des Abtriebsflansches entspricht der Grundstellung des Rundschalttischs (Auslieferungszustand).



Max. Verdrehtoleranz zwischen stehendem Mittelteil und Drehteller: ±45" Max. Verdrehtoleranz zwischen Drehteller und Tischgehäuse: ±35"

Hinweis: Motor und Bremse für Service zugänglich halten!



#### INSPIRING PEOPLE GREAT SOLUTIONS

#### **WEISS GMBH**

Siemensstrasse 17 74722 Buchen Germany Phone +49 6281 5208-0 Fax +49 6281 5208-99 info@weiss-world.com weiss-world.com

#### Haftungsausschluss

Der WEISS Produktkatalog ist mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt worden. Die Angaben dienen dennoch nur der unverbindlichen, allgemeinen Information und ersetzen nicht die eingehende, individuelle Beratung für eine Kaufentscheidung. Die WEISS GmbH übernimmt keine Gewähr für die Aktualität, Richtigkeit, Vollständigkeit und/oder Qualität der Informationen. Die Haftung für Sach- und Rechtsmängel der Informationen, insbesondere für deren Richtigkeit, Freiheit von Schutz- und Urheberrechten Dritter, Vollständigkeit und Verwertbarkeit, ist – außer bei Vorsatz und Arglist – ausgeschlossen. Im Übrigen ist jegliche Haftung der WEISS GmbH ausgeschlossen, es sei denn, es liegt eine zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz wegen vorsätzlichen oder arglistigen Handelns oder wegen Verletzung wesentlicher Vertragspflichten vor. Die Haftung wegen Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist – soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt – auf den vorhersehbaren, typischen Schaden begrenzt.

#### Copyright

© WEISS GmbH, Buchen, Deutschland. Alle Rechte vorbehalten. Sämtliche Inhalte wie Texte, Bilder und Grafiken sowie deren Arrangements unterliegen dem Schutz des Urheberrechts und anderen Gesetzen zum Schutz geistigen Eigentums. Inhalte dieses Katalogs dürfen nicht zu kommerziellen Zwecken kopiert, verbreitet oder verändert werden. Einige Inhalte unterliegen zudem dem Urheberrecht Dritter. Das geistige Eigentum ist durch verschiedene Rechte wie Patent-, Marken- und Urheberrecht der WEISS GmbH geschützt.